

Háttérszolgálatok és egyéb fontos hírek:

Nagy szükség van számítástechnikában jártas szakemberekre a Wycliffe-nél is. Nemrégiben több *Check IT Out*-konferenciát is tartottak az **Egyesült Államokban**, ahol többen is érdeklődtek a lehetőségek iránt, közülük van, aki szoftverprojektességgel rendelkezik. **Hordozzuk az érdeklődőket imádságban**, hogy az érdeklődésből kapcsolat, majd szolgálatba való beállítás lehessen, és mindenki megtalálja azt a területet, ahol Isten fel tudja őket használni az Ő dicsőségére. **Imádkozunk** azért is, hogy a munkának meglegyen az anyagi háttere is, minél több magánszemély és gyülekezet tudja anyagilag is támogatni a munkatársakat.

Több országban is bizonytalan politikai helyzet, és emiatt veszélyes az ott-tartózkodás. **Könyörögjünk az Elefántcsontparton** dolgozó fordítócsapatért, akik közül többeknek haza kellett térniük, és a helyi teológián tanuló diákokért, hogy a nehézségek ellenére tudjanak Istenre, a tanulmányaikra és a munkájukra koncentrálni. A **mediterrán térség** afrikai országaiban is nehéz a helyzet, **imádkozunk** azért, hogy a munkatársak minél több emberrel, menekültekkel is meg tudják osztani az evangéliumot, szóval és tettben is. **Könyörögjünk** azért is, hogy Isten adja az Ő békességét nemcsak a misszionáriusok és segítők életébe, hanem az érintett országoknak is.

Adjunk hálát az Úrnak, hogy egy afrikai országban a kormány néhány képviselője felismerhette, hogy az adott nyelvet mégis írásba lehet foglalni, holott eddig azt hitték, ez nem lehetséges. Ez valószínűleg megnyitja az utat az anyanyelvi Bibliafordítás előtt, és az adott népcsoport önértékelését is nagyban javítja. **Azért is Istené a dicsőség**, hogy nemrégiben tesztelték a falukban az 1.Mózesből újonnan lefordított József történetét a népcsoport anyanyelvén, és mindenki gond nélkül megértette.

Ahol folyamatban van a Bibliafordítás:

Kamerun keleti esőerdeiben és **Gabonban** él a baka nyelvű kisebbség. **Imádkozunk** Yves-ért, akinek nagy szerepe van abban, hogy a hangzó Biblia elkészüljön erre a nyelvre. 39 képes füzetet is ki fognak adni a hanganyaggal együtt, amiben Bibliai történetek lesznek, ezért arra is szükség van, hogy az emberek megtanuljanak írni-olvasni. **Hordozzuk őket imádságban**, hogy meglegyen a kellő motivációjuk és örömmel fogadhassák az anyanyelvükön készülő olvasni- és hallgatnivalókat, hogy amikor elkészülnek a füzetek, mindenki épülhessen Isten Igéjéből.

Több modern **arámi** nyelvre is készülnek Bibliafordítások, amelyet az Egyesült Államokból segítenek. A jelenlegi helyzet szerint 2011 közepe táján kerülnének a nyomdába, és 2012 elején kerülhetne sor az átadásra az érintett országokban. **Dicsőítsük Istent**, amiért az elhúzódt fordítási folyamatot követően mostanra célegyenesbe kerültek ezek a fordítások is! **Imádkozunk** azért is, hogy az ősi nyelvek modern beszélőit is hadd érintse meg Isten máig ható Igéje.

Egy **nigériai** szemináriumon május-június hónapokban 19 nyelven befejezték a Jakab levelét, ahol a legtöbbet a „hit” szón tanakodtak. Ahogy végigtekintettek a kultúrájukon, rájöttek, hogy létezik egy kifejezés, „odaszegezni a szívet” valakihez. 18 különböző helyen tudták végül ezt a kifejezést alkalmazni a levélben, pl. Jak. 1:6: „De *odaszegezett szívvel* kérje, semmit sem kételkedve...” **Istené a dicsőség**, hogy a legfontosabb szavakat előre elrejtette minden kultúrába, amit mindenki meg fog érteni, a Bibliában is!

Mennyi levest tudunk megenni villával? Annyit, amennyire **Peruban** a kecsuák a spanyol nyelvű Bibliát értik... Azzal hogy lefordítják számukra az anyanyelvükre a Szentírást, kanalat adnak a kezükbe, és jól tud lakni a lelkük! **Istené a dicsőség**, hogy nemcsak jóllakatja a Benne hívőket, de át is formálja az életüket.

Ahol kész a Biblia:

Korábban már imádkoztunk 3 nigériai kambari nyelvcsoporthoz (tszikimba, tszisingini és kisingini). Május elsején elérkeztek a tszikimba nyelvű Újszövetség átadásához, ami a húséges közbenjáró imádságnak köszönhető! **Könyörögjünk Istenhez**, hogy a kisingini nyelvű Újszövetséget is hamar be tudják fejezni, konkrét kérés pedig az, hogy 2 fordító megkaphassa a munkavégzéshez szükséges vízumot.

Istené a hála, hogy az asszír nyelvű Újszövetség elkészült, jelenleg pedig a Zsoltárok könyvét fésülik hozzá, hogy azután kiadassák. **Dicsérjük az Urat** azért a lelkes éhségért, amellyel már a kiadás előtt igénylik az emberek a Szentírást. **Kérjük Őt**, hogy maradjon továbbra is a nyomdász munkatársakkal, hogy minden rendben folyhasson.

Több mint 15.000-en beszélik Kamerunban és Csádban a mambay nyelvet. Május 28-án számukra is valósággá válhatott, hogy Isten beszéli a nyelvüket. **Adjunk hálát** azért, hogy több mint 600-an vettek részt az átadási ünnepségen, köztük a legfőbb mambay vezér is, és mind a 200 példány gazdára talált annak ellenére, hogy a borító kicsit hibás lett. **Hordozzuk imádságban** ezt a nyelvcsoporthoz is, hogy minél többen válaszoljanak is Isten szíveket átformáló szavára.

A magyar iroda hírei:

Július 3-9-ig a magyar Wycliffe iroda "kitelepül" Órbottyánba, hiszen itt rendezzük meg az idei **Missziós Tábort**. Várakozással nézünk a hét elébe.

Előkészületek: Vasárnap néhány korábbi táborozónkkal találkozunk, akik két év óta folyamatosan a szívükön hordják a bibliafordítás szolgálatát. (Közülük ketten már elkötelezték magukat a Wycliffe mellett.) Nagyszerű látni az Ő lépéseiket és odaszántságukat! **Imádkozunk** azért, hogy Isten vezess az Ő lépéseiket is!

Idei tábor: **Kérjük, imádkozzanak velünk** azért a 8 jelentkezőért, akik pedig idén szeretnének részt venni a programban, s azokért, akik a keddi nyílt napunkon és egy-egy más napon csatlakoznak hozzánk. Bár a jelentkezők létszáma idén jóval kevesebb, mint amire előzetesen számítottunk, de hisszük és tudjuk, hogy az Úr kis létszámú "sereggel" még nagyobb diadalt szokott véghezvinni. **Kérjük, imádkozzanak** Önök is velünk a hét folyamán, hogy a Szentlélek munkálkodjon az itt jelenlevők szívében. Hadd legyen ez minden résztvevő számára az első (vagy éppen a sokadik) lépés a misszióba való bekapcsolódás útján!

Mostanában több munkatársunk vállalkozik **hosszabb utazásra** szolgálati céllal. **Kérjük, imádkozzanak** értük, akik gyakran olyan helyeken kelnek útra, ahol az időjárás meglehetősen befolyásolja az utak minőségét, egy-egy esőzés akár meg is állítja vagy életveszélyessé teszi az átkelést. **Kérjük** számukra Isten oltalmát és áldását.

Nagy örömmel adjuk tovább a hírt, hogy a magyar Wycliffe család az elmúlt napokban egy újabb taggal bővült. Gardner Erik Benjamin június 29-én délután Romániában látta meg a napvilágot a **Gardner család** negyedik gyermekeként. Sári és a baba egyaránt jól vannak. **Imádkozunk** a családjáért és a kis jövevény egészséges fejlődéséért, és adjunk hálát a csodás ajándékért!